

N SERIES

BIG MOUTH

ESPAÑOL

CREADO POR

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

EPISODIO 2.01

"Am I Normal?"

Andrew lucha por mezclarse después de un brote de crecimiento, Nick teme que sus hormonas estén fuera de control, y Jessi y Jay prueban la vida de los adolescentes fugitivos.

ESCRITO POR:

Andrew Goldberg

DIRIGIDO POR:

Bob Suarez

TRANSMISIÓN ORIGINAL:

5.10.2018

NOTA: Esta es una transcripción del diálogo hablado y el audio, con referencia de código de tiempo, provisto sin costo por 8FLIX.com para su entretenimiento, conveniencia y estudio. Esta versión puede no ser exactamente como está escrita en el script original; sin embargo, la propiedad intelectual aún está reservada por la fuente original y puede estar sujeta a derechos de autor.

CARACTERES

Nick Kroll	... Nick Birch / Maury the Hormone Monster / Coach Steve Steve / Rick the Hormone Monster / Truck Driver / Man Outside Motel
John Mulaney	... Andrew Glouberman / Detective Florez
Jessi Klein	... Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	... Jay Bilzerian (voice)
Jenny Slate	... Missy Foreman-Greenwald / Motel Pillow #2 (voice)
Fred Armisen	... Elliot Birch (voice)
Maya Rudolph	... Diane Birch / Connie the Hormone Monstress (voice)
Jordan Peele	... Ghost of Duke Ellington / Featuring Ludacris (voice)
Kristen Bell	... Pam (voice)
Neil Casey	... Detective Dumont (voice)
Jessica Chaffin	... Shannon Glaser (voice)
Andrew Daly	... Dr. Wendy Engle / Motel Pillow #1 (voice) (as Andy Daly)
Richard Kind	... Marty Glouberman (voice)
Heather Lawless	... Jenna Bilzerian (voice)
Natasha Lyonne	... Suzette (voice)
Jack McBrayer	... Pubic Hair #1 (voice)
Seth Morris	... Greg Glaser (voice)
Paula Pell	... Barbara Glouberman (voice)
Andrew Rannells	... Matthew (voice)
Craig Robinson	... Pubic Hair #2 / Man Outside Motel
Joe Wengert	... Caleb / Go-Gurt Burglar (voice)

1

00:00:05,005 --> 00:00:08,049
UNA SERIE ORIGINAL DE NETFLIX

2

00:00:11,428 --> 00:00:15,598
¿Recuerdas cuando te intenté lavar
y estuviste mojada por tres días?

3

00:00:15,682 --> 00:00:18,351
- Muy mojada.
- Empapada.

4

00:00:18,435 --> 00:00:20,103
Sí, y llena de moho.

5

00:00:20,186 --> 00:00:21,604
- ¿Celosa, perra?
- ¿Qué?

6

00:00:21,688 --> 00:00:24,691
Dios, me gustas tanto, Jay.

7

00:00:24,774 --> 00:00:27,152
- No debí dejarte.
- Te equivocaste.

8

00:00:27,318 --> 00:00:29,863
Bueno, no iré más al norte.

9

00:00:29,946 --> 00:00:30,780
Jay, vámonos.

10

00:00:31,281 --> 00:00:33,408
Jay, espera. El camionero...

11

00:00:33,491 --> 00:00:35,577
- Me usa.
- Santo Dios. ¿Por sexo?

12

00:00:35,660 --> 00:00:36,995
Por apoyo lumbar.

13

00:00:37,078 --> 00:00:40,665
Y se tira pedos.
Solo come en Arby's y toma Ritalin.

14
00:00:40,749 --> 00:00:42,834
Por favor, Jay, no me dejes.

15
00:00:42,917 --> 00:00:44,961
Mierda. Todas me quieren.

16
00:00:45,128 --> 00:00:46,880
Es como La decisión de sofá.

17
00:00:46,963 --> 00:00:48,965
- De Sophie.
- ¿Qué? No, es sofá...

18
00:00:49,049 --> 00:00:52,093
Esto es una locura.
Yo soy una persona real.

19
00:00:52,218 --> 00:00:53,428
Eso es una almohada.

20
00:00:53,511 --> 00:00:55,096
- Tienes razón.
- Sí.

21
00:00:55,180 --> 00:00:57,265
Pam, lo siento mucho.

22
00:00:57,348 --> 00:00:59,893
- Pero me gusta Jessi...
- Ya veo.

23
00:01:00,060 --> 00:01:02,187
Y tengo que ver adónde va esto.

24
00:01:02,270 --> 00:01:03,980
Bueno, buena suerte, Jay.

25
00:01:04,189 --> 00:01:06,900

Supongo que siempre
recordaremos aquella vez

26

00:01:06,983 --> 00:01:09,944
en que tu pitbull Ludacris
te lamió los dedos

27

00:01:10,028 --> 00:01:12,447
- mientras llegábamos juntos al clímax.
- Fue intenso.

28

00:01:12,530 --> 00:01:14,157
¿Qué mierda estoy haciendo?

29

00:01:14,240 --> 00:01:15,533
- Adiós, Pam.
- Adiós, Jay.

30

00:01:15,617 --> 00:01:18,328
Escorpión, cuida a tu mamá.

31

00:01:20,747 --> 00:01:23,374
Para dejarlo en claro,
la vez de la que habla

32

00:01:23,458 --> 00:01:25,126
- fue antes de besarte.
- De acuerdo.

33

00:01:25,210 --> 00:01:26,753
Luego solo estuve contigo.

34

00:01:26,836 --> 00:01:28,088
- Y con mi alfombra.
- Dios.

35

00:01:28,171 --> 00:01:29,756
- No me cuentes eso.
- ¿Sabes qué?

36

00:01:29,839 --> 00:01:31,674
Te leeré mi diario de pajas.

37

00:01:31,758 --> 00:01:33,384
- No. ¡Jay!
- Ocho de enero,

38

00:01:33,468 --> 00:01:36,304
me desperté con el pito
más duro que el acero.

39

00:02:09,546 --> 00:02:10,755
HOY JUEGO DE BÁSQUET

40

00:02:10,964 --> 00:02:12,882
Ninguno responde los mensajes

41

00:02:12,966 --> 00:02:16,052
y mi mamá dice que los padres
de Jessi están como locos.

42

00:02:16,136 --> 00:02:17,762
Es raro que desaparecieran los dos.

43

00:02:17,846 --> 00:02:20,974
- ¿Crees que estén juntos?
- Jessi odia a Jay.

44

00:02:21,057 --> 00:02:23,059
¿No saben que los que se odian cogen?

45

00:02:23,143 --> 00:02:24,519
- ¿Qué?
- Como en Luz de luna.

46

00:02:24,602 --> 00:02:27,230
Cybill Sheperd y mi compañero
de universidad, Bruce Willis.

47

00:02:27,313 --> 00:02:28,648
¿Bruce Willis estudió?

48

00:02:28,731 --> 00:02:30,817
En la universidad de cantineros.

49

00:02:30,900 --> 00:02:32,360
- No es en serio.
- Se llama así.

50

00:02:32,443 --> 00:02:34,487
Te queda chico el uniforme, amigo.

51

00:02:34,571 --> 00:02:36,698
Se habrá achicado en la secadora.

52

00:02:36,781 --> 00:02:39,325
Has florecido y tu cuerpo
se vuelve robusto.

53

00:02:39,409 --> 00:02:42,287
Parece que mi uniforme se agrandó.

54

00:02:42,871 --> 00:02:45,248
- ¿Es posible?
- Puedes usarlo de pijama.

55

00:02:45,331 --> 00:02:48,084
De acuerdo, vamos, equipo.
Es un juego importante.

56

00:02:48,168 --> 00:02:51,546
Van a oír muchos insultos.

57

00:02:51,629 --> 00:02:53,256
Idiota, mierda.

58

00:02:53,339 --> 00:02:56,342
Entrenador Steve, te hablamos a ti,
no a los chicos.

59

00:02:56,426 --> 00:02:58,303
- Idiota de mierda.
- ¿Qué?

60

00:02:58,386 --> 00:03:01,806
Suficiente motivación.
Juguemos básquetbol.

61

00:03:01,890 --> 00:03:04,976
Andrew, debes comerte el juego, grandote.

62

00:03:05,059 --> 00:03:08,688
Porque, cielos, sí que eres grandote.

63

00:03:08,771 --> 00:03:10,190
¿En serio lo soy?

64

00:03:10,315 --> 00:03:12,233
Quizás habla de tu robustez.

65

00:03:15,737 --> 00:03:16,696
Qué mal.

66

00:03:16,779 --> 00:03:19,616
Es un comienzo de temporada humillante

67

00:03:19,699 --> 00:03:23,620
para Bridgeton que es aplastada
por un equipo con dos negros.

68

00:03:24,037 --> 00:03:25,872
- Sin ofender, Missy.
- Pues ofende.

69

00:03:28,291 --> 00:03:30,210
¡Maldición! ¿Cuándo crecieron tanto?

70

00:03:30,293 --> 00:03:32,503
Cuando sus glándulas liberaron hormonas

71

00:03:32,587 --> 00:03:34,881
que causan el crecimiento en la pubertad.

72

00:03:34,964 --> 00:03:36,799
O quizás bebieron mucha leche.

73

00:03:36,883 --> 00:03:40,386
Yo lo hice, aunque soy

muy intolerante a la lactosa.

74

00:03:40,470 --> 00:03:43,181
Con solo oler leche, vomito diarrea.

75

00:03:45,767 --> 00:03:48,394
Eres el mejor, Nick. Vas genial.

76

00:03:48,478 --> 00:03:51,314
- ¿Eres ciego?
- Solo veo siluetas.

77

00:03:51,397 --> 00:03:52,941
¡Andrew, ve al centro!

78

00:03:53,024 --> 00:03:54,901
Pero están sudados y pegajosos.

79

00:03:54,984 --> 00:03:58,279
¡Usa tu cuerpo desproporcionado
para algo bueno!

80

00:03:58,363 --> 00:04:00,406
Es como Andre el Gigante pero sin carisma.

81

00:04:00,490 --> 00:04:03,743
- Reparte codazos, grandote.
- Deja de llamarme así.

82

00:04:03,826 --> 00:04:07,038
Si tienen binoculares,
verán a Nick Birch

83

00:04:07,121 --> 00:04:10,375
un chico diminuto que rebota el balón
por el mediocampo.

84

00:04:12,043 --> 00:04:13,127
¡Hijo de puta!

85

00:04:13,211 --> 00:04:15,088
Nick, no seas tan duro contigo.

86

00:04:15,171 --> 00:04:16,965
Quizás perdimos por 26 puntos,

87

00:04:17,048 --> 00:04:18,675
pero nadie me insultó.

88

00:04:18,800 --> 00:04:21,052
¡Entrenador Steve, eres una mierda!

89

00:04:21,177 --> 00:04:24,097
Bueno, fue mi culpa. Me lo merezco.

90

00:04:25,515 --> 00:04:27,475
¿Alguien trajo un yogur?

91

00:04:28,685 --> 00:04:30,895
El ladrón de yogures vuelve a atacar.

92

00:04:32,021 --> 00:04:33,982
¿Vacío su cochinito, juntó ropa,

93

00:04:34,065 --> 00:04:35,233
y no volvió a casa?

94

00:04:35,316 --> 00:04:37,652
Parece una fuga típica.

95

00:04:37,735 --> 00:04:40,154
¿Hay algún problema en el hogar, señora?

96

00:04:40,238 --> 00:04:41,572
Nos estamos separando.

97

00:04:41,656 --> 00:04:43,491
Porque me engañó con una mujer.

98

00:04:43,574 --> 00:04:45,326
Una mujer que me escucha

99

00:04:45,410 --> 00:04:47,829
y que no necesita Pornhub
para tener sexo.

100

00:04:47,912 --> 00:04:50,081
El padre mira Pornhub...

101

00:04:50,164 --> 00:04:52,750
- ...y no Brazzers.
- Brazzers lleva dos Z.

102

00:04:52,834 --> 00:04:55,169
- No anote eso.
- ¿Qué tiene que ver con mi hija?

103

00:04:55,253 --> 00:04:56,921
Muchas hijas terminan en Brazzers.

104

00:04:57,005 --> 00:04:58,339
- Dios mío.
- Oh, Dios.

105

00:04:58,423 --> 00:05:00,383
No lloren, es un sitio pago.

106

00:05:00,717 --> 00:05:03,845
Por Dios, Dumont,
debes tener más tacto.

107

00:05:03,928 --> 00:05:07,181
Señores, encontraremos
a su hija muerta. Una pregunta:

108

00:05:07,390 --> 00:05:10,393
¿Tienen ropa interior suya
para el perro rastreador de cadáveres?

109

00:05:10,476 --> 00:05:12,061
¿Dónde está mi niña?

110

00:05:12,145 --> 00:05:13,855
Los perros huelen genitales

111
00:05:13,938 --> 00:05:16,107
y la encontrarán más rápido
que a un hueso.

112
00:05:17,442 --> 00:05:18,359
Jugué pésimo.

113
00:05:18,443 --> 00:05:19,777
Estuviste bien, amigo.

114
00:05:19,861 --> 00:05:21,904
No pude encestar. Soy muy pequeño.

115
00:05:21,988 --> 00:05:23,281
No eres sureño.

116
00:05:23,364 --> 00:05:26,951
Dije "pequeño". No crezco.
¿Tengo algo malo?

117
00:05:27,035 --> 00:05:29,329
Amigo, tienes que relajarte.

118
00:05:29,412 --> 00:05:31,414
Quizás deberías, tú sabes...

119
00:05:31,539 --> 00:05:32,874
- ¿Qué?
- Tú sabes...

120
00:05:32,957 --> 00:05:35,543
¿Qué es eso? ¿Moler pimienta?

121
00:05:35,668 --> 00:05:37,462
¡No! ¡Masturbarte!

122
00:05:37,587 --> 00:05:39,005
Pero me gusta tu estilo.

123
00:05:39,630 --> 00:05:41,716
Nunca lo hice antes.

124

00:05:41,799 --> 00:05:43,885
Hazlo, Nick. Te divertirás.

125

00:05:43,968 --> 00:05:45,803
Eres muy positivo. Respeto eso.

126

00:05:45,887 --> 00:05:47,638
De acuerdo, veamos.

127

00:05:48,306 --> 00:05:49,724
Nick, no se siente bien.

128

00:05:49,807 --> 00:05:51,267
¿Te quieres arrancar el pito?

129

00:05:51,351 --> 00:05:52,352
No funciona.

130

00:05:52,435 --> 00:05:54,937
- No es agradable.
- Lo haces bien.

131

00:05:55,021 --> 00:05:58,399
Refuerce más fuerte
y golpéate las bolas.

132

00:05:58,483 --> 00:06:00,735
- ¡No lo escuches!
- ¡Te romperás el pito!

133

00:06:00,818 --> 00:06:04,906
Ahora separa rápido las manos,
como abriendo un telescopio.

134

00:06:04,989 --> 00:06:06,991
- No te atrevas.
- ¡Cállense todos!

135

00:06:07,075 --> 00:06:08,493
- ¡Nick!
- ¡Vas a acabar sangre!

136

00:06:08,576 --> 00:06:11,704
¡Cállense! No está pasando
lo que debería pasar.

137

00:06:11,788 --> 00:06:13,247
Fue legendario, Nick.

138

00:06:13,539 --> 00:06:15,958
Y recuerda, si hay que avivar,

139

00:06:16,125 --> 00:06:17,502
usa el pulgar.

140

00:06:17,585 --> 00:06:19,587
¿Me meto el pulgar en la uretra?

141

00:06:19,837 --> 00:06:20,963
¿Qué le vamos a hacer?

142

00:06:21,672 --> 00:06:24,217
Andrew, no has tocado
tu salami con huevos.

143

00:06:24,342 --> 00:06:27,011
¿Qué pasa? ¿Te preocupan Jay y Jessi?

144

00:06:27,095 --> 00:06:29,055
¡Por favor! ¡Ya pasaron 48 horas!

145

00:06:29,138 --> 00:06:31,057
Debemos seguir adelante.

146

00:06:31,140 --> 00:06:35,186
Lo que le debe preocupar
es su ineficacia como hombre grande.

147

00:06:35,311 --> 00:06:38,189
- Qué desperdicio.
- Suficiente con eso.

148

00:06:38,272 --> 00:06:39,190
¡Eres grande!

149

00:06:39,273 --> 00:06:41,442
Mírate, tienes el tamaño de mi tío.

150

00:06:41,526 --> 00:06:43,861
Solo quiero integrarme y ser normal.

151

00:06:43,945 --> 00:06:46,447
¿Normal? ¡Tienes 12 años y bigote!

152

00:06:46,531 --> 00:06:47,907
- ¡Marty!
- ¡Míralo!

153

00:06:47,990 --> 00:06:49,200
Se me fue el hambre.

154

00:06:49,283 --> 00:06:51,285
¿Nadie comerá el salami con huevos?

155

00:06:51,369 --> 00:06:54,622
- Bárbara, arreglémoslo.
- ¿Arreglarme?

156

00:06:54,705 --> 00:06:57,959
- No lo sé, Marty.
- No debería tener bigote.

157

00:06:58,042 --> 00:06:59,502
Es un poco cruel.

158

00:07:00,044 --> 00:07:02,547
- ¿Qué carajo hacen?
- Me depilan el labio.

159

00:07:02,630 --> 00:07:03,506
- Cielos.
- Ayúdame.

160

00:07:03,589 --> 00:07:05,383

Llamaré a un amigo
para que se encargue.

161
00:07:05,466 --> 00:07:07,552
Le sostendré la cabeza, tú arráncalo.

162
00:07:07,635 --> 00:07:10,179
- Con Bruce Willis.
- Mamá, no lo hagas.

163
00:07:10,263 --> 00:07:11,889
¿Está en la prisión para idiotas?

164
00:07:11,973 --> 00:07:13,558
Lo siento, Andrew.

165
00:07:13,641 --> 00:07:16,018
¿Y cómo filmó la última Indestructibles?

166
00:07:16,185 --> 00:07:18,396
¿La filmaron en prisión?

167
00:07:18,479 --> 00:07:21,065
Claro, porque son todos idiotas.
Tiene sentido.

168
00:07:21,149 --> 00:07:22,066
¡Hazlo!

169
00:07:22,400 --> 00:07:24,402
¡No!

170
00:07:25,194 --> 00:07:28,197
¡Mi muchacho!
¡Masacraron a mi muchacho!

171
00:07:28,281 --> 00:07:29,907
Mamá, ¿por qué lo hiciste?

172
00:07:29,991 --> 00:07:31,993
Mi pobre bebé.

173

00:07:32,827 --> 00:07:35,037
Por alguna razón, ahora tengo hambre.

174

00:07:35,413 --> 00:07:36,747
HOTEL SÓRDIDO

175

00:07:36,831 --> 00:07:38,875
- Te mataré.
- Yo lo haré primero.

176

00:07:39,000 --> 00:07:41,043
¿Me vas a matar? Yo te mataré más.

177

00:07:41,127 --> 00:07:42,587
Jay, este lugar asusta.

178

00:07:42,670 --> 00:07:45,173
No puedo creer que vendí oxycodona
con un mentiroso.

179

00:07:45,631 --> 00:07:46,966
¡Ya cállense!

180

00:07:47,133 --> 00:07:49,552
¡Están asustando a mi novia!

181

00:07:49,635 --> 00:07:51,429
- Lo siento, señor.
- Disculpe.

182

00:07:51,512 --> 00:07:53,806
Perdón por llamarte mi novia.
No sé qué pasa.

183

00:07:53,890 --> 00:07:56,100
Quiero protegerte, carajo.

184

00:07:56,184 --> 00:07:57,727
Estuvo bien.

185

00:07:57,852 --> 00:08:01,147

No me molesta la idea de ser tu novia.

186

00:08:01,230 --> 00:08:02,982
Si aún quieres eso.

187

00:08:03,065 --> 00:08:05,151
- Sí. ¿Una novia real?
- Sí, estoy viva.

188

00:08:05,234 --> 00:08:06,986
- ¿Que no es una almohada?
- No lo soy.

189

00:08:07,069 --> 00:08:08,571
- ¿Ni alfombra?
- Tampoco.

190

00:08:08,654 --> 00:08:09,989
¿Eso es bueno?

191

00:08:10,072 --> 00:08:11,073
Debería serlo.

192

00:08:13,618 --> 00:08:15,286
Oh, sí, tengo 40.

193

00:08:15,369 --> 00:08:16,871
¿Qué? Tienes 13.

194

00:08:16,954 --> 00:08:20,875
No, en mi mente...
Para esto, tengo 40.

195

00:08:21,000 --> 00:08:23,169
- Sí, lo que pasa...
- Soy adulto.

196

00:08:23,252 --> 00:08:27,006
Tengo 13, así que tu fantasía
de tener 40 hace que esto...

197

00:08:27,089 --> 00:08:29,091

- ¡No!
- ...sea ilegal y asqueroso.

198
00:08:29,175 --> 00:08:31,260
- No me gusta eso.
- Te entiendo,

199
00:08:31,344 --> 00:08:32,762
- pero consientes.
- No.

200
00:08:32,845 --> 00:08:35,014
No le daría mi consentimiento
a alguien de 40.

201
00:08:35,097 --> 00:08:37,099
- De eso hablo.
- Haces un problema de esto.

202
00:08:37,183 --> 00:08:39,143
Es como una situación
de Roman Polanski.

203
00:08:39,227 --> 00:08:42,146
- Violó a una niña.
- Pero yo no te drogué.

204
00:08:42,230 --> 00:08:44,023
Si tienes 40, eres pedófilo.

205
00:08:44,106 --> 00:08:46,108
¿Qué? No soy... ¡Maldición, Jessi!

206
00:08:46,192 --> 00:08:48,444
¿Por qué no me dejas ser
un mago de 40 años

207
00:08:48,528 --> 00:08:49,820
con un Rolex de oro?

208
00:08:49,904 --> 00:08:51,447
Porque no lo eres, psicópata.

209

00:08:51,531 --> 00:08:52,782
¡No soy un psicópata!

210

00:08:52,865 --> 00:08:55,117
- Pareces uno.
- Me hicieron esa prueba

211

00:08:55,201 --> 00:08:56,619
y salió negativa.

212

00:08:57,328 --> 00:09:00,331
Es suave, como un delfín seco.

213

00:09:00,414 --> 00:09:02,166
No lo toques. Soy horrible.

214

00:09:02,250 --> 00:09:03,584
Soy una bestia peluda.

215

00:09:03,668 --> 00:09:07,213
Al menos te crecen vellos.
Yo parezco un Tic Tac con zapatos.

216

00:09:07,338 --> 00:09:08,965
¿Somos dos fenómenos?

217

00:09:09,048 --> 00:09:10,675
¡No, eres genial!

218

00:09:11,384 --> 00:09:12,426
- ¿Nick?
. ¿Sí?

219

00:09:12,510 --> 00:09:14,637
¿Recuerda el palito de pescado
que cayó al suelo

220

00:09:14,720 --> 00:09:16,556
y estaba cubierto de pelos y moho

221

00:09:16,639 --> 00:09:18,558

- y le pusimos un ojo?

- Sí.

222

00:09:18,641 --> 00:09:20,601
Creo que está detrás de ti.

223

00:09:20,685 --> 00:09:22,186
- Eres genial.
- ¿Qué es eso?

224

00:09:22,270 --> 00:09:24,772
Y tú también eres genial.

225

00:09:24,855 --> 00:09:26,274
Es mi monstruo hormonal.

226

00:09:26,357 --> 00:09:27,191
¿Ese?

227

00:09:27,275 --> 00:09:29,485
No, Nick. Quizás sí tienes algo malo.

228

00:09:29,569 --> 00:09:31,696
¡Eso digo yo! Necesito ayuda.

229

00:09:31,779 --> 00:09:33,281
¿Y el tuyo? ¿Maury?

230

00:09:33,614 --> 00:09:35,157
Quizás podemos cambiar.

231

00:09:35,241 --> 00:09:36,450
No, no quieres a Maury.

232

00:09:36,534 --> 00:09:38,369
- Es el peor.
- ¿Qué dijiste?

233

00:09:38,744 --> 00:09:40,746
- Creí que nos divertíamos.
- ¿Divertirnos?

234

00:09:40,871 --> 00:09:44,083
Mi padre me depiló
porque me volviste grotesco.

235

00:09:44,292 --> 00:09:45,293
Te odio.

236

00:09:45,793 --> 00:09:47,837
Gracias, Rick, fue muy duro.

237

00:09:47,920 --> 00:09:49,922
No, se desarmó mi cuerno.

238

00:09:53,593 --> 00:09:54,927
¿Qué le vamos a hacer?

239

00:09:55,469 --> 00:09:57,471
Me hace reír. Parece Tracy Morgan.

240

00:09:57,555 --> 00:10:00,266
No sé si sabe
que está siendo gracioso, pero lo es.

241

00:10:02,935 --> 00:10:04,020
¿Qué pasó?

242

00:10:04,103 --> 00:10:05,980
Nos besamos y enloqueció.

243

00:10:06,063 --> 00:10:08,399
- Ese chico es raro.
- Sí, está loco.

244

00:10:08,524 --> 00:10:10,818
Y a ti te gusta.
¿Por qué te gusta ese rarito?

245

00:10:10,901 --> 00:10:12,069
¡No lo sé!

246

00:10:12,695 --> 00:10:13,988

¿Qué pasa conmigo?

247

00:10:14,071 --> 00:10:17,575
Serás una de esas mujeres débiles
que elijen a hombres malos

248

00:10:17,658 --> 00:10:20,453
con cerebros estúpidos
y pitos inmundos.

249

00:10:20,536 --> 00:10:21,996
¡Santo cielo!

250

00:10:22,079 --> 00:10:24,540
Terminaré viviendo en un tráiler.

251

00:10:24,624 --> 00:10:26,250
Y tendrás hijos mugrientos

252

00:10:26,334 --> 00:10:29,045
con manchas de jugo en la boca.

253

00:10:29,128 --> 00:10:31,047
- Mejor volvamos a casa.
- ¿Qué?

254

00:10:31,172 --> 00:10:33,132
¿Y que tu mamá gane? ¡Nunca!

255

00:10:33,215 --> 00:10:37,261
Relajémonos y tomemos
un lindo baño de burbujas.

256

00:10:37,345 --> 00:10:39,764
No puedo. Hay una muñeca
en el desagüe.

257

00:10:40,264 --> 00:10:41,349
¡Santo Dios!

258

00:10:41,474 --> 00:10:45,102
Vayamos a comer

y que nadie se entere.

259

00:10:45,186 --> 00:10:47,313
¡Jessi! Perdóname por enloquecer.

260

00:10:47,396 --> 00:10:49,523
No sé qué me pasa. ¡Soy un desastre!

261

00:10:49,607 --> 00:10:51,359
No te pasa nada, cariño.

262

00:10:51,442 --> 00:10:52,526
¿Quién dijo eso?

263

00:10:52,693 --> 00:10:54,111
Fui yo... papi.

264

00:10:54,195 --> 00:10:55,446
¿Por qué me dices papi?

265

00:10:55,529 --> 00:10:57,281
Porque quiero cogerte, tontito.

266

00:10:57,365 --> 00:10:58,908
Todos queremos.

267

00:10:58,991 --> 00:11:02,036
Somos almohadas de hotel.
Nos atrevemos a todo.

268

00:11:02,119 --> 00:11:03,120
Estoy con Jessi.

269

00:11:03,204 --> 00:11:05,373
¿Por qué? Es tan complicada.

270

00:11:05,456 --> 00:11:08,959
Y no comprende que tienes 40
y eres un mago famoso...

271

00:11:09,043 --> 00:11:10,795

Que vive del otro lado.

272

00:11:10,878 --> 00:11:12,088
¿Dónde está?

273

00:11:12,171 --> 00:11:14,715
Y nos gusta el sexo en grupo.

274

00:11:15,466 --> 00:11:17,551
- Yo no...
- Puedo mirar.

275

00:11:17,635 --> 00:11:20,596
- Aún así, no...
- Anda. Cógete a mi esposa.

276

00:11:20,680 --> 00:11:22,223
- Rayos.
- Sí, cógeme.

277

00:11:22,306 --> 00:11:25,142
Yo me sentaré en un rincón
como un cornudo triste

278

00:11:25,226 --> 00:11:26,727
y jugaré con mi etiqueta.

279

00:11:26,811 --> 00:11:27,645
Mira, amigo...

280

00:11:28,646 --> 00:11:29,522
Tal vez.

281

00:11:30,439 --> 00:11:31,273
Cariño.

282

00:11:31,357 --> 00:11:33,609
No necesitas un médico.
Solo es desarrollo tardío.

283

00:11:33,693 --> 00:11:35,653
Mamá, ya te dije que hay...

284

00:11:35,736 --> 00:11:38,197
...algo horrible dentro mío.

285

00:11:38,280 --> 00:11:40,825
¿Cómo un viejo excremento
que no sale de tu trasero?

286

00:11:41,158 --> 00:11:44,620
Y no puedo contarte
porque pensarás que estoy loco,

287

00:11:44,704 --> 00:11:46,497
pero, mamá, algo anda mal.

288

00:11:46,580 --> 00:11:48,916
Pero nunca uses
una cuchara para pomelo

289

00:11:48,999 --> 00:11:50,501
para sacar el excremento,

290

00:11:50,626 --> 00:11:53,170
porque solo tendrás
un trasero magullado.

291

00:11:53,254 --> 00:11:54,422
¿ATRAPAMOS AL ASESINO?

292

00:11:55,548 --> 00:11:57,466
- Hola, Andrew.
- Hola, Missy.

293

00:11:57,550 --> 00:12:00,469
¡Recórcholis! ¿Qué le pasó
a tu pequeño bigote?

294

00:12:00,553 --> 00:12:03,431
- Mis padres lo depilaron.
- ¿Qué? ¡Qué horrible!

295

00:12:03,514 --> 00:12:05,683

Tal vez no quieras oírlo de mí,

296

00:12:05,808 --> 00:12:07,560
pero debemos amarnos tal como somos.

297

00:12:07,643 --> 00:12:09,645
Estoy en una comunidad en línea

298

00:12:09,770 --> 00:12:12,690
llamada "las chicas son perfectas
y no tienen nada de malo

299

00:12:12,773 --> 00:12:15,526
y cualquiera que diga lo contrario
está celoso de su poder".

300

00:12:15,609 --> 00:12:17,403
- ¿Así se llama?
- Es genial.

301

00:12:17,486 --> 00:12:20,197
¿Hay algo así para niños pubescentes?

302

00:12:21,073 --> 00:12:22,742
Sí, se llama sociedad,

303

00:12:22,825 --> 00:12:25,453
hombre cis blanco, heterosexual
y privilegiado.

304

00:12:25,536 --> 00:12:27,830
- Bueno, adiós.
- Pero no soy blanco.

305

00:12:27,913 --> 00:12:30,666
Soy judío. Eso es peor para algunos.

306

00:12:30,750 --> 00:12:32,835
Hace frío. ¿Alguien más tiene frío?

307

00:12:32,918 --> 00:12:34,044
Cielos. ¿Qué te pasó?

308

00:12:34,128 --> 00:12:36,046
Me afeité en solidaridad, amigo.

309

00:12:36,130 --> 00:12:37,715
Como el día del cáncer o Movember.

310

00:12:37,798 --> 00:12:39,884
Te dejas crecer el bigote en Movember.

311

00:12:39,967 --> 00:12:41,218
A mí me lo depilaron.

312

00:12:41,510 --> 00:12:43,554
- ¿Y no hay ocasión para eso?
- No.

313

00:12:43,637 --> 00:12:45,639
- ¿Nada como el día de la depilación?
- ¿Qué?

314

00:12:45,723 --> 00:12:47,224
Un día en el que todos se depilan

315

00:12:47,308 --> 00:12:49,560
para concientizar sobre el vello.

316

00:12:50,186 --> 00:12:53,397
Veamos. Estás en el percentil cuatro
de altura,

317

00:12:53,481 --> 00:12:56,317
pero mira esto, en el percentil ochenta
de tamaño de cabeza.

318

00:12:56,942 --> 00:12:58,903
La cabeza es grande y el cuerpo pequeño.

319

00:12:59,195 --> 00:13:01,572
- Doctor Engle.
- Bien, veamos el sótano.

320

00:13:01,655 --> 00:13:03,032
- ¿El sótano?
- Tus testículos.

321

00:13:03,115 --> 00:13:04,700
Y el pene. Bájate los pantalones.

322

00:13:05,993 --> 00:13:06,952
Me daré vuelta.

323

00:13:07,036 --> 00:13:09,872
Aunque he lavado tu pene por años.

324

00:13:09,955 --> 00:13:12,875
Bien, hay algunos
vellos púbicos. Mazel Tov.

325

00:13:12,958 --> 00:13:15,336
Nick, cuéntale sobre el intento
de masturbación.

326

00:13:15,419 --> 00:13:18,005
Abusaste de ti mismo,
pequeño pervertido.

327

00:13:18,088 --> 00:13:21,842
Dr. Engle, leí en Internet
sobre la terapia hormonal.

328

00:13:21,926 --> 00:13:23,427
Lo leíste en Internet.

329

00:13:23,511 --> 00:13:25,387
¡Cielos! Eso es genial.

330

00:13:25,471 --> 00:13:27,139
Tal vez deberías ser el doctor.

331

00:13:27,223 --> 00:13:28,557
¿Te gustaría? Toma esto.

332

00:13:28,641 --> 00:13:30,810
- No quiero...
- Por favor, insisto.

333
00:13:30,893 --> 00:13:32,269
- Eres el doctor.
- Yo no...

334
00:13:32,353 --> 00:13:34,730
Puedes buscar en Google o en WebMD.

335
00:13:34,814 --> 00:13:37,983
No, solo intento entender
qué pasa en mi cuerpo.

336
00:13:38,067 --> 00:13:40,027
¿Quieres mi diploma
o mudarte con mi esposa?

337
00:13:40,110 --> 00:13:41,445
Tranquilo, Dr. Engle.

338
00:13:41,570 --> 00:13:44,698
Si tuvieras 16 años,
quizás consideraría intervenir,

339
00:13:44,782 --> 00:13:46,325
pero crecerás en unos años.

340
00:13:46,408 --> 00:13:47,368
¿Unos años?

341
00:13:47,451 --> 00:13:49,286
¿Estás apurado por dormir con mi esposa?

342
00:13:49,370 --> 00:13:50,371
- ¿Qué?
- ¿Eso dices?

343
00:13:50,454 --> 00:13:52,289
- No.
- Anda. Disfruta de mi esposa.

344

00:13:52,373 --> 00:13:55,543
Ojalá te guste que gaste
miles de dólares en flores.

345

00:13:55,626 --> 00:13:57,044
No sé de dónde las saca.

346

00:13:57,127 --> 00:13:59,672
- ¿Puedo subirme el pantalón?
- No sé, Wendy. ¿Puedes?

347

00:13:59,755 --> 00:14:02,550
- Creo que su esposa se llama Wendy.
- No, yo me llamo así.

348

00:14:02,633 --> 00:14:04,134
- Dr. Wendy Engle.
- ¿Qué?

349

00:14:04,218 --> 00:14:06,220
Tú eres Wendy. Eres Wendy Engle.

350

00:14:07,346 --> 00:14:08,389
¿Qué haré?

351

00:14:08,514 --> 00:14:10,140
- Hola, Nick.
- ¿Entrenador Steve?

352

00:14:10,266 --> 00:14:12,518
¿Qué tal un choque de puños, amigo?

353

00:14:12,601 --> 00:14:15,437
- ¿Qué haces aquí?
- Aún voy al pediatra.

354

00:14:15,521 --> 00:14:19,233
Soy lo que la comunidad médica
llama "bebé adulto".

355

00:14:19,316 --> 00:14:21,777
- El mejor bebé adulto, Steve.

- Espera.

356

00:14:21,861 --> 00:14:24,822
¿Eres el monstruo hormonal
del entrenador Steve? ¡Es adulto!

357

00:14:24,905 --> 00:14:27,324
No quiero presumir, pero soy especial.

358

00:14:27,449 --> 00:14:28,993
Tú también lo eres, Nick.

359

00:14:29,076 --> 00:14:30,828
- Muy especial.
- Dios mío.

360

00:14:30,953 --> 00:14:33,122
Tienes que relajarte,
si sabes de qué hablo.

361

00:14:33,247 --> 00:14:35,082
Ponle pimienta a esa sal, nene.

362

00:14:35,207 --> 00:14:36,625
Esto es una pesadilla.

363

00:14:36,750 --> 00:14:38,919
Sí, pero ten cuidado.
No retuerzas fuerte

364

00:14:39,003 --> 00:14:40,713
o tendrás salsa.

365

00:14:40,796 --> 00:14:44,258
Alerta de spoiler: es superpicante...

366

00:14:49,096 --> 00:14:50,806
- ¡Basta!
- ¿Qué demonios?

367

00:14:50,890 --> 00:14:52,683
No nos alcanza para pagar.

368

00:14:52,850 --> 00:14:55,561
- ¿Por qué pediste albóndigas húngaras?
- Sonaban graciosas.

369

00:14:55,936 --> 00:14:58,063
Espera. Quizás tenga cambio
en la mochila.

370

00:14:58,147 --> 00:14:59,773
- Hola, papi.
- ¿Qué es eso?

371

00:14:59,857 --> 00:15:02,151
- Nada.
- ¿Es una almohada del hotel?

372

00:15:02,234 --> 00:15:04,778
Es solo una amiga, Jessi.

373

00:15:04,862 --> 00:15:07,197
- ¿En serio?
- Suzette la estaba pasando mal.

374

00:15:07,281 --> 00:15:09,742
La ruín pareja la usaba por su belleza

375

00:15:09,825 --> 00:15:12,912
pero atraer a famosos magos
a que hicieran orgías con ellos.

376

00:15:12,995 --> 00:15:15,497
Perdiste la cabeza.

377

00:15:15,581 --> 00:15:17,333
No puedo creer que me escapé contigo.

378

00:15:17,416 --> 00:15:19,209
Yo no puedo creer
que me escapé contigo.

379

00:15:19,293 --> 00:15:21,211

- Siempre me juzgas.
- ¿Disculpa?

380
00:15:21,295 --> 00:15:22,796
Me haces sentir mal.

381
00:15:22,922 --> 00:15:25,382
- ¡Eres una perra!
- ¿Qué?

382
00:15:26,383 --> 00:15:28,761
Vamos, cariño. Salgamos de aquí.

383
00:15:29,803 --> 00:15:31,680
Jay, es hora de ir a casa.

384
00:15:31,805 --> 00:15:35,517
Sí, está bien. Mis padres
deben estar como locos.

385
00:15:35,726 --> 00:15:37,519
¡Jay! ¡A cenar!

386
00:15:39,188 --> 00:15:41,315
Gordo.

387
00:15:41,982 --> 00:15:43,067
Gordo.

388
00:15:43,984 --> 00:15:44,944
Estoy condenado.

389
00:15:45,027 --> 00:15:46,987
Seré un bebé adulto,
como el entrenador.

390
00:15:47,071 --> 00:15:48,197
Ese tipo es un tonto.

391
00:15:48,280 --> 00:15:51,367
Dijo que la balanza del pediatra
es un buen videojuego.

392

00:15:51,450 --> 00:15:53,452
Es un buen juego.

393

00:15:53,577 --> 00:15:54,745
Tengo que mear.

394

00:15:57,748 --> 00:15:59,708
¡No!

395

00:16:01,543 --> 00:16:03,003
¡Mi vello púbico!

396

00:16:05,422 --> 00:16:06,840
- Se cayó.
- Nick...

397

00:16:06,966 --> 00:16:08,968
- ¿Estás bien?
- No me dejes aquí.

398

00:16:09,051 --> 00:16:10,094
Así no. ¿Por favor?

399

00:16:10,177 --> 00:16:11,720
- Santo Dios.
- ¿Está muriendo?

400

00:16:11,804 --> 00:16:14,264
- Tírame al inodoro.
- Craig, no digas eso.

401

00:16:14,348 --> 00:16:18,560
No quiero que alguien venga
y diga: "Qué asco, un pelo".

402

00:16:20,479 --> 00:16:23,232
- No quiero perderte.
- Hazlo por mí.

403

00:16:26,318 --> 00:16:27,778
Adiós.

404

00:16:27,945 --> 00:16:29,154
Nunca te olvidaré...

405

00:16:31,740 --> 00:16:34,368
Deberías tener más vellos púbicos.

406

00:16:34,451 --> 00:16:35,995
¡No perder los que ya tienes!

407

00:16:36,120 --> 00:16:38,414
- ¿Qué me pasa?
- Estás yendo hacia atrás.

408

00:16:38,539 --> 00:16:41,417
Tu monstruo hormonal
está en negación.

409

00:16:41,500 --> 00:16:43,043
No sé qué hacer.

410

00:16:43,293 --> 00:16:44,461
Debemos deshacernos de él

411

00:16:44,545 --> 00:16:47,131
y debemos hacerlo ahora,
antes de que sea tarde.

412

00:16:52,803 --> 00:16:54,638
Míralo. Es un desastre.

413

00:16:54,722 --> 00:16:55,597
Lo sé.

414

00:16:55,848 --> 00:16:57,975
¿Sabes qué debemos hacer?

415

00:16:58,058 --> 00:17:01,311
Toma tu almohada
¡y ahógallo hasta que muera!

416

00:17:01,395 --> 00:17:04,189
¿Qué? No puedo matarlo.
Es todo lo que tengo.

417
00:17:05,232 --> 00:17:08,193
Te conseguiremos
uno nuevo, amigo. Uno mejor.

418
00:17:08,277 --> 00:17:10,863
Y tendrás arbustos de vello púbico

419
00:17:10,946 --> 00:17:12,448
y eyacularás todo el día.

420
00:17:12,531 --> 00:17:14,950
Suena bien, en teoría, pero...

421
00:17:15,034 --> 00:17:16,702
- No puedo.
- Entonces, ¿qué?

422
00:17:16,785 --> 00:17:18,746
¿Tendrás la entrepierna de un bebé?

423
00:17:18,829 --> 00:17:20,622
¿Es lo que quieres,
entrepierna de bebé?

424
00:17:20,706 --> 00:17:22,249
- ¡No!
- Entonces hazlo.

425
00:17:24,960 --> 00:17:26,295
¿Qué haces, Nick?

426
00:17:26,378 --> 00:17:28,297
Lo siento. Tengo que hacerlo.

427
00:17:28,380 --> 00:17:30,382
¡Por favor, basta!

428
00:17:31,050 --> 00:17:32,134

Pierde líquido...

429

00:17:32,217 --> 00:17:34,386
Cierra la puta boca, Nick. Mátalo.

430

00:17:34,511 --> 00:17:35,596
¡Por favor!

431

00:17:35,721 --> 00:17:36,972
Piensa en lo que te hizo.

432

00:17:37,056 --> 00:17:38,474
- Lo sé, pero...
- ¡No lo hagas!

433

00:17:38,557 --> 00:17:39,558
¡Cállalo para siempre!

434

00:17:40,601 --> 00:17:42,061
No puedo hacerlo.

435

00:17:43,395 --> 00:17:45,272
Dios mío, ¿qué voy a hacer?

436

00:17:45,355 --> 00:17:47,900
Vete a la mierda.
Si me jodes, te joderé.

437

00:17:48,067 --> 00:17:49,651
No, amigo, te quiero.

438

00:17:49,735 --> 00:17:51,445
Estás loco, pero te quiero.

439

00:17:51,528 --> 00:17:53,030
No iré a ninguna parte.

440

00:17:53,155 --> 00:17:55,074
Hasta la muerte, amigo.

441

00:17:55,699 --> 00:17:58,994

Marty, me siento culpable
por depilar a Andrew.

442

00:17:59,119 --> 00:18:01,622
¿Qué? Estás loca. Eso ya pasó.

443

00:18:01,705 --> 00:18:03,290
Debimos dejarlo en paz.

444

00:18:03,373 --> 00:18:06,502
Está muy desarrollado para su edad.
¡Es un fenómeno!

445

00:18:06,627 --> 00:18:09,671
¿Qué hombre diría eso
sobre su propio hijo?

446

00:18:09,755 --> 00:18:12,549
Quizás no está listo
para que su niño crezca.

447

00:18:12,633 --> 00:18:14,802
Eso, o es un completo imbécil.

448

00:18:14,885 --> 00:18:15,844
¿Podemos entrar?

449

00:18:15,928 --> 00:18:18,388
Sé que nadie puede verme,
pero me siento expuesto.

450

00:18:20,599 --> 00:18:22,392
- ¡Jessi!
- Hola.

451

00:18:22,476 --> 00:18:25,395
- Gracias a Dios. ¿Dónde estabas?
- Nos asustamos.

452

00:18:25,479 --> 00:18:27,439
Lo sé. Lo siento mucho.

453

00:18:27,648 --> 00:18:29,566
- Nosotros lo sentimos.
- Seremos mejores.

454
00:18:29,650 --> 00:18:30,776
Te queremos mucho.

455
00:18:31,443 --> 00:18:33,779
- Prometemos arreglar esto.
- Sí.

456
00:18:33,862 --> 00:18:34,988
¿Estarán juntos?

457
00:18:35,072 --> 00:18:36,698
- Bueno...
- No, cariño.

458
00:18:36,824 --> 00:18:39,118
- No.
- Un "no" alcanza, Shannon.

459
00:18:39,201 --> 00:18:42,162
Quise decir que atravesaremos esto.
Todos juntos.

460
00:18:42,246 --> 00:18:43,914
Tú y yo, y tu papá...

461
00:18:43,997 --> 00:18:45,541
No olvides a Dina.

462
00:18:45,624 --> 00:18:47,292
Y el dealer de tu padre, Edgar.

463
00:18:47,376 --> 00:18:48,794
Nunca me bañé con Edgar.

464
00:18:48,919 --> 00:18:50,671
No, solo le compras dosis.

465
00:18:50,754 --> 00:18:53,215

Gramos, Shannon.
Suenas como una anciana.

466

00:18:53,298 --> 00:18:55,717
Y el negocio principal de Edgar
es polarizar ventanas.

467

00:18:55,801 --> 00:18:57,052
El punto, Jessi...

468

00:18:57,136 --> 00:18:58,428
- ¿Jessi?
- ¿Adónde fue?

469

00:18:59,847 --> 00:19:02,307
Mírala. Me alegra que esté en casa.

470

00:19:02,391 --> 00:19:04,893
Lo sé. Estaba seguro
de que nos mandarían un dedo

471

00:19:04,977 --> 00:19:06,770
o un zapato por correo.

472

00:19:06,854 --> 00:19:08,272
- Por Dios, Greg.
- ¿Qué?

473

00:19:08,355 --> 00:19:09,982
Digo que estoy feliz.

474

00:19:10,065 --> 00:19:12,776
Bueno, no feliz, pero aliviado.

475

00:19:12,860 --> 00:19:14,695
No, ¿sabes qué?
Estoy feliz, carajo.

476

00:19:15,237 --> 00:19:16,238
¡Hola!

477

00:19:16,321 --> 00:19:18,198

Dejen de llorar, Jay regresó.

478

00:19:18,282 --> 00:19:21,118
Entonces, ¿quién estuvo usando
la caminadora elíptica?

479

00:19:21,201 --> 00:19:23,662
¡Flaco!

480

00:19:23,912 --> 00:19:26,123
Nunca seré flaco.

481

00:19:26,915 --> 00:19:28,167
No tiene caso, Duque.

482

00:19:28,250 --> 00:19:30,544
- Siempre seré un perdedor pequeño.
- Ya basta.

483

00:19:30,794 --> 00:19:31,920
Eres Nick...

484

00:19:34,381 --> 00:19:36,383
Birch.

485

00:19:36,550 --> 00:19:38,218
Lo sé, pero soy más bajo...

486

00:19:38,302 --> 00:19:40,971
Nick, los pequeños hacen grandes cosas.

487

00:19:41,054 --> 00:19:42,931
Napoleon. David Miscavige.

488

00:19:43,015 --> 00:19:45,726
Todos los California Raisins.

489

00:19:45,893 --> 00:19:47,436
No dependían de su altura.

490

00:19:47,519 --> 00:19:49,521

Dependían de su astucia.

491

00:19:50,105 --> 00:19:52,649
Kevin Hart es el hombre
más bajo de EE. UU.

492

00:19:52,816 --> 00:19:54,818
y llena estadios,

493

00:19:54,943 --> 00:19:59,031
pero un hombre grande sufre
daño cerebral a las dos temporadas.

494

00:20:00,407 --> 00:20:03,243
- Justicia.
- Sí, sufren daño cerebral.

495

00:20:03,368 --> 00:20:04,828
Es lo que digo, Nick.

496

00:20:04,953 --> 00:20:07,164
- Necesitas una pistola.
- ¿Qué?

497

00:20:07,247 --> 00:20:09,041
Ningún hombre es más grande

498

00:20:09,124 --> 00:20:10,751
Que el que un arma blande

499

00:20:10,834 --> 00:20:12,085
Cuando mates a un ser

500

00:20:12,169 --> 00:20:13,795
- Sabrás qué es el poder...
- ¿Qué?

501

00:20:13,879 --> 00:20:16,548
Pero tras delinquir
Comenzarás a sufrir

502

00:20:16,715 --> 00:20:19,760

Oh, mátalos a todos

503

00:20:20,928 --> 00:20:22,304
¿Asesinaste a alguien?

504

00:20:22,387 --> 00:20:24,932
- Solo a Natalie Wood.
- ¿No fue Christophen Walken?

505

00:20:25,557 --> 00:20:26,475
Me ayudó.

506

00:20:26,600 --> 00:20:27,517
DÍA DE LA DEPILACIÓN

507

00:20:28,435 --> 00:20:29,728
No quiero jugar hoy.

508

00:20:29,811 --> 00:20:32,147
- Nos patearán el trasero.
- Lo sé.

509

00:20:32,314 --> 00:20:34,524
¿Quizás deberíamos usar nuestra astucia?

510

00:20:34,608 --> 00:20:37,945
¿Astucia? ¿Hablamos de comer coños?
Qué mal que perdieras tu peine público.

511

00:20:38,028 --> 00:20:40,739
- ¿Mi peine público?
- ¡Peine público! El bigote.

512

00:20:40,822 --> 00:20:42,449
Lo aprendí de los marines.

513

00:20:42,532 --> 00:20:44,493
- Semper Fi.
- ¿Es Captain Crunch?

514

00:20:44,576 --> 00:20:46,078
Por él iría al fondo del océano.

515

00:20:46,161 --> 00:20:47,704

- ¿Qué?

- Salgamos ahí,

516

00:20:47,788 --> 00:20:49,373

y comámosle el coño

al otro equipo.

517

00:20:49,498 --> 00:20:50,582

Claro.

518

00:20:50,666 --> 00:20:52,167

Nick, creo que tenemos que salir

519

00:20:52,251 --> 00:20:53,502

y, si todo sale mal,

520

00:20:53,585 --> 00:20:55,921

les haremos sexo oral

a las vaginas del otro equipo.

521

00:20:56,004 --> 00:20:56,964

- ¿Qué?

- No sé.

522

00:20:58,090 --> 00:21:01,885

Carambolas, no puedo creer

que solo nos falte un punto.

523

00:21:01,969 --> 00:21:05,430

Este es el plan: nos quedamos así

como mejores amigos

524

00:21:05,514 --> 00:21:08,850

y compartimos nuestros secretos

y algunos sándwiches.

525

00:21:09,017 --> 00:21:11,270

¡Mi secreto es que amo los sándwiches!

526

00:21:11,853 --> 00:21:12,980

Quedan 15 segundos.

527

00:21:13,146 --> 00:21:16,525
Bridgeton está abajo por uno.
Nick Birch, un don nadie,

528

00:21:16,608 --> 00:21:19,361
- rebota el balón por la cancha.
- ¡Andrew! ¡Métete en medio!

529

00:21:19,444 --> 00:21:22,114
¡Tienes un cuerpo enorme!
¡Úsalo, por Dios!

530

00:21:22,197 --> 00:21:24,283
Papá, basta. No eres el entrenador.

531

00:21:24,366 --> 00:21:27,369
El entrenador está vomitando
en el lateral.

532

00:21:27,744 --> 00:21:29,955
No sabía que el queso cottage
era un lácteo

533

00:21:30,080 --> 00:21:31,623
¡Sé un hombre, Andrew!

534

00:21:31,707 --> 00:21:34,167
¡Marty, deja de gritar! Lo avergüenzas.

535

00:21:34,251 --> 00:21:36,420
¡Sé un animal!

536

00:21:36,753 --> 00:21:38,297
No soy un animal.

537

00:21:38,380 --> 00:21:41,591
Soy un niño de carne y hueso,
con sentimientos, señor.

538

00:21:41,675 --> 00:21:42,759

¡Con sentimientos!

539

00:21:42,843 --> 00:21:44,553
Andrew, concéntrate en el juego.

540

00:21:44,636 --> 00:21:47,347
Quedan 10 segundos de juego
y no me interesa...

541

00:21:47,431 --> 00:21:51,351
- Lamento haberte depilado, Andrew.
- Ahora sí me interesa.

542

00:21:51,435 --> 00:21:53,270
¿Por qué lo dice frente a todos?

543

00:21:53,353 --> 00:21:56,440
- Tu padre me obligó.
- Tenía bigote.

544

00:21:56,523 --> 00:21:58,191
Era repulsivo. No podía comer.

545

00:21:58,317 --> 00:21:59,276
¡Se acaba el tiempo!

546

00:21:59,359 --> 00:22:02,070
¡Ira! ¡Maldita ira!

547

00:22:02,529 --> 00:22:04,740
Súbete a las gradas
y patéale el culo.

548

00:22:04,865 --> 00:22:07,075
Te mataré... Permiso, por favor.

549

00:22:07,159 --> 00:22:10,162
La ira del falo.
¡Ron Artest es el mejor!

550

00:22:10,662 --> 00:22:11,872
¡Usa tu astucia!

551

00:22:11,955 --> 00:22:13,874
Los grandes sufren daño cerebral.

552

00:22:13,957 --> 00:22:16,001
¡Kevin Hart es el más bajo de EE. UU.!

553

00:22:16,084 --> 00:22:17,627
¡Asesiné a Natalie Wood!

554

00:22:17,711 --> 00:22:19,087
¡Vamos, Nick!

555

00:22:19,254 --> 00:22:21,757
¡Te mataré, papá!

556

00:22:21,882 --> 00:22:23,425
¡Que se coma sus tetas!

557

00:22:23,508 --> 00:22:25,886
¿Los batidos son lácteos?

558

00:22:39,232 --> 00:22:40,817
¡Nick! Oye, Nick.

559

00:22:40,942 --> 00:22:42,778
- ¿Estás bien?
- ¡Fue increíble!

560

00:22:43,362 --> 00:22:45,238
- Jessi, ¡regresaste!
- Oye.

561

00:22:45,322 --> 00:22:47,699
No quise decir que tu padre
se comiera sus tetas.

562

00:22:47,783 --> 00:22:50,077
No te disculpes. No es tu culpa.

563

00:22:50,160 --> 00:22:52,913

Mi padre me hizo sentir
como un fenómeno.

564

00:22:52,996 --> 00:22:54,790
Andrew, ¿podemos hablar?

565

00:22:54,873 --> 00:22:58,460
- Sí, papá.
- Hijo, estuve pensando,

566

00:22:58,543 --> 00:23:02,172
deberías dejar de jugar básquetbol.
Eres pésimo.

567

00:23:02,297 --> 00:23:05,759
¡No tienes coordinación!
Avergüenzas a la familia.

568

00:23:06,301 --> 00:23:07,677
Buen tiro, Nicky.

569

00:23:07,803 --> 00:23:10,931
Sí, realmente sacaste
un conejo de tu sombrero.

570

00:23:11,014 --> 00:23:12,474
- Es Jay.
- Jay regresó.

571

00:23:12,557 --> 00:23:14,643
- Jay no murió.
- ¿Sabían que no estaba? ¡Sí!

572

00:23:14,726 --> 00:23:16,603
- ¡Los Fabulosos Cinco!
- ¿Qué?

573

00:23:16,686 --> 00:23:19,481
Juntos otra vez,
solo por primera vez.

574

00:23:19,606 --> 00:23:22,692
- Tomémonos una foto.

- Todos digan...

575

00:23:22,776 --> 00:23:24,277

- No lo digas, Matthew.

- Queso.

N SERIES

BIG MOUTH



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.